

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 57 (1952-1953)  
**Heft:** 19-20

## Buchbesprechung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Jugendbuchpreis 1953

Die Vorstände des Schweiz. Lehrervereins und des Schweiz. Lehrerinnenvereins haben auf Antrag der Jugendschriftenkommission beschlossen, den diesjährigen Jugendbuchpreis dem aargauischen Schriftsteller

Max Voegeli

für sein Jugendbuch «Die wunderbare Lampe» auszurichten.

Max Voegeli, geboren am 2. Mai 1921, von Schwaderloch, wohnhaft in Oberentfelden, darf heute als einer der besten schweizerischen Jugendschriftsteller angesehen werden. Schon sein erstes Jugendbuch «Die abenteuerliche Geschichte des Robin Hood» legte Zeugnis ab von einer ungewöhnlichen Begabung. Mit seinem Kurzroman für Jugendliche, «Borneo-Tim», rückte er als Anwärter für den Jugendbuchpreis schon deutlich in den Vordergrund. «Die wunderbare Lampe», erschienen im Herbst 1952 bei Sauerländer & Co., ist ein Werk, das diese Auszeichnung nun vollends verdient.

Voegelis Buch «Die wunderbare Lampe» gibt dem jugendlichen Leser alles, was ein gutes Buch überhaupt zu geben vermag. Es erzählt in einfacher, gepflegter Sprache die Geschichte eines Bettelbuben aus Bagdad, der auf der Suche nach Aladins Wunderlampe tausend Abenteuer besteht und sich zuletzt als Prinz entpuppt. Märchenwelt und Wirklichkeit verweben sich und geben dem Buche einen zauberhaften Reiz. Glutvolles orientalisches Leben entfaltet sich vor dem farbigen Hintergrund der Märchenwelt. Unaufdringlich, aber doch eindrücklich schimmert die sittliche Forderung durch, wahrhaftig und ehrlich zu leben. Alles in allem ein Buch, das nicht nur unterhält, sondern auch erhebt.

Die Vorstände der beiden Lehrerverbände sind überzeugt, in Max Voegeli einen würdigen Preisträger zu nennen, und erfreut, die Aufmerksamkeit auf ein Jugendbuch lenken zu können, das weiteste Verbreitung verdient.

R.

## VOM BÜCHERTISCH

Emma Garai: **Amrita**. Roman. 367 Seiten. Leinen. Rascher-Verlag, Zürich.

Ein Roman, der uns von Indern, Eurasieren und Europäern erzählt, die, im engen Lebensraum eines kleinen Dorfes im indischen Bergwald zusammenlebend, Glück und Unglück erfahren, in Leidenschaft entbrennen, in Entzag Vergessen suchen und, schwere Schuld auf sich ladend, mit ihrem Leben büßen müssen. Die Gewalt der Triebe und Gefühle, die hier die Menschen beherrschen und ihr Schicksal bestimmen, erscheint uns verständlich in dieser Natur voll ungesunder Uppigkeit, die mit Schwaden von Feuchtigkeit und Fieberdünsten erfüllt ist, in diesem Wald mit dunkelglitzernden Stämmen und Ästen und einer Überfülle giftgrüner Blätter, in dessen Dunkel ein unheimliches Treiben wogt, wo Raubtiere und Schlangen den Menschen belauern und Stürme von ungeheurer Wucht sein Leben bedrohen. Mit intensiver fraulicher Einfühlungsgabe bringt uns Emma Garai die Wesensart der Asiaten und Halbasiaten nahe, und die erregenden Konflikte, die sich in dieser Welt des Unfaßbaren, Gleitenden und geheimnisvoll Dunkeln abspielen, erzählt sie in einer dichterisch beschwingten Sprache, aus der die wilde Melodie des Dschungels tönt.

E.

W. Somerset Maugham: **Ali King**. 334 Seiten. Leinen. Rascher-Verlag, Zürich.

Es ist der echte, scharf ins Zeug gehende Maugham, der uns aus den sechs Geschichten aus dem Fernen Osten entgegentritt: Er ist der glänzende Erzähler, der scharfsinnige Psychologe, der meisterhafte Schilderer des Lebens in den Tropen, der Gesellschaftskritiker, der schonungslos die Schwächen des Menschen aufdeckt und mit oft zynischem Lächeln ihre Blößen zur Schau stellt. Ob Pflanzer, Missionar, Regierungsbeamter, Kolonistenfrau, sie erliegen den Lockungen der Tropen, sind deren Strapazen nicht gewachsen, vermögen die rettende konventionelle Haltung nicht zu wahren und verfallen ihren Trieben und Leidenschaften. Die Verachtung ihrer Umgebung treibt sie in die Einsamkeit, der sie nicht gewachsen sind, oder sie zwingt sie zu einem überheblichen Verhalten, das über ihre innere Schwäche nicht hinweg täuschen kann. Maugham ist unerschöpflich im Erfinden von Situationen, die den Leser in atemraubende Spannung versetzen und ihm Duft und Schwüle des Dschungels vorzaubern, in dem Menschen die absonderlichsten Schicksale erleben. Dem Verlag gebührt Dank für die gut übersetzte Neuausgabe dieser Meisternovellen.

E.

Alfred Fankhauser: **Die Allmend**. Roman. 374 Seiten. Leinen. Büchergilde Gutenberg, Zürich.

Dr. Reber ist von der Überzeugung durchdrungen, daß die Verwirklichung der Genossenschaft auf breitesten Grundlage den Menschen ein glücklicheres Dasein, Wohlstand und

Friede, kulturellen Aufstieg und das Streben nach den höchsten Zielen schenken wird. Seinen ingeniösen Plan will er auf einer bis anhin wenig ertragreichen Allmend ausführen, die ihm eine von aufgeschlossenen Menschen geleitete Dorfgemeinschaft überläßt. Landwirtschaft, Industrie, Handel und Verkehr werden koordiniert, bilden einen produktiven Organismus, der reiche Erträge abwirft und das Paradies auf Erden zu werden verspricht. Doch — der Mensch ist nicht gut — es tauchen Widerstände auf, und das Intrigenspiel von Egoisten und Phantasten gefährdet das Werk aufs äußerste. Es bedarf aller guten Kräfte: Weitsicht und Entschlossenheit, fraulicher Güte gepaart mit Opfersinn, männlicher Beharrlichkeit und Siegeszuversicht, innerer Einkehr und Besinnung, um alles zu einem guten Ende zu führen.

Fankhauser weiß das Problem durch eine an Konflikten und Überraschungen reiche Handlung spannend zu gestalten und die Genossenschaftsidee anschaulich und anziehend darzustellen. Besonders schön sind die Partien, in denen er das Lob bodenständigen Bauernstums und edler Fraulichkeit singt, und dankbar sind wir dem Dichter für sein mutiges Eintreten für die aufbauende Gemeinschaft in einer Zeit, in der ein krasser Egoismus immer mehr überhandnimmt.

E.

### Schweizerisches Jugendschriftenwerk

In den letzten Tagen sind vier neue SJW-Hefte herausgegeben worden. Die reich illustrierten, spannend geschriebenen SJW-Hefte, die sich bei der Jugend größter Beliebtheit erfreuen, können bei Schulvertriebsstellen, an Kiosken, in Buchhandlungen oder bei der Geschäftsstelle des Schweizerischen Jugendschriftenwerkes (Postfach Zürich 22) zum äußerst niedrigen Preis von 50 Rappen bezogen werden.

**Nr. 452: Der Schwarze Tod im Berner Oberland**, von Ernst Eberhard. Reihe: Geschichte. Alter: Von 12 Jahren an.

Ein Ehepaar aus dem Aargau bringt im Jahre 1668 die Pest über den Thunersee nach Iseltwald und Grindelwald. Der Pfarrer in Grindelwald und sein Töchterchen nehmen sich in ergreifender Weise der Kranken an. Erschütternde Menschenschicksale werden vor uns aufgerollt. Auch Mariechen, die Betreuerin der Kranken, wird ein Opfer der schrecklichen Seuche.

**Nr. 453: Kennst du unsere SBB?**, von E. Schenker. Reihe: Technik und Verkehr. Alter: Von 11 Jahren an.

Anhand einer Bilderserie mit knappen Texten wird die verschiedenartige Arbeit vieler Angestellter der SBB und das Zusammenwirken der technischen Einrichtungen erläutert.

**Nr. 92, Nachdruck: Mein Tag**, von Fritz Aebli. Reihe: Zeichnen und Malen. Alter: Von 6 Jahren an.

Ein fröhliches Mal- und Leseheft. Aus jeder Stunde des Tages ist ein Augenblick des Kinderlebens dargestellt. Das Heft regt die Kleinen zum Erzählen an.

**Nr. 328, Nachdruck: Es git kei schöners Tierli**, von Hans Fischer. Reihe: Zeichnen und Malen. Alter: Von 6 Jahren an. Alte Kinderverse mit Zeichnungen von Hans Fischer zum Ausmalen für Erst- und Zweitklässler.

### Günstiges Angebot!

**Frauen der Tat, 1850—1950. Femmes d'action.** «Frauen der Tat» ist ein Buch, das reifere Leserinnen fesseln wird durch seinen Einblick in das Werden von Frauenpersönlichkeiten und ihren Einfluß im öffentlichen Leben; den jungen Leserinnen kann es Ermutigung und Ansporn bedeuten, ihr Leben für Hohes und Wertvolles einzusetzen.

**Inhalt:** Die Mutter der schweizerischen Frauenbewegung, Helene von Mülinen; Engagement sans retour, Pauline Chaponnière-Chaix; Eine Bauernfrau schreibt, Elisabeth Baumgartner; L'œuvre demeure, La Doctoresse Champental; Spontane Hingabe: höchste Lebensbejahung, Eugénie Dutoit; Les éclaireuses malgré tout; Une figure de proue, Emilie Gourd; Kunst und Handwerk, Sophie Hauser; Die Schöpferin des Schweizerischen Arbeiterhilfswerkes, Regina Kägi; Erlebte Wandlungen in sozialer Frauenarbeit, Marta von Meyenburg; Freundschaft und Zusammenarbeit, Clara Nef; Wollen und Vollbringen, Rosa Neunenschwander; Glück ist erfüllte Pflicht, Lina Scherrer-Züllig; «Wahre Menschlichkeit ist kostlicher als alle Schönheit der Erde», Else Züblin-Spiller; Verzeichnis von Frauenbiographien aus dem Zeitraum von 1850—1950; Verzeichnis der schweizerischen und internationalen Frauenorganisationen.